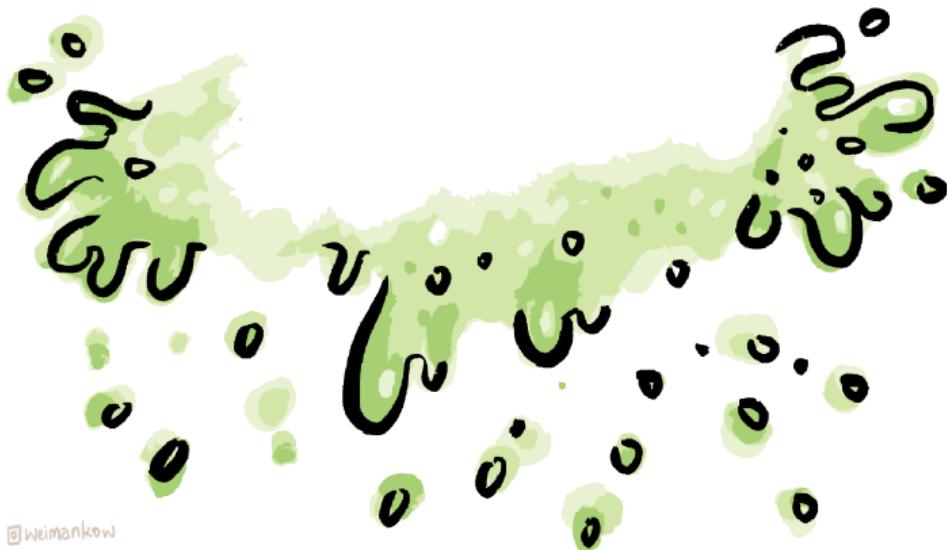


Kipirita ilkurto le Korona

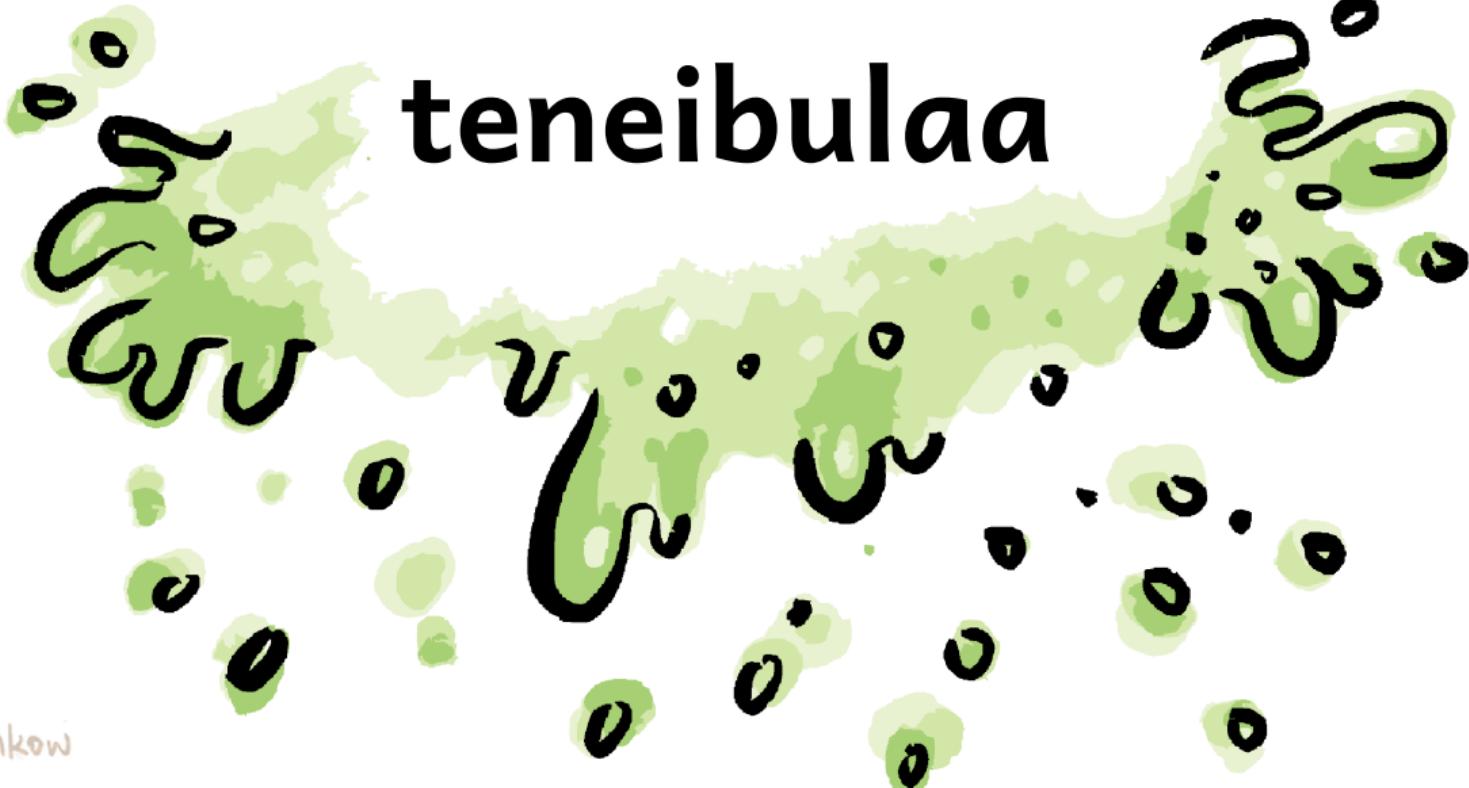
About Coronavirus



@weimankow

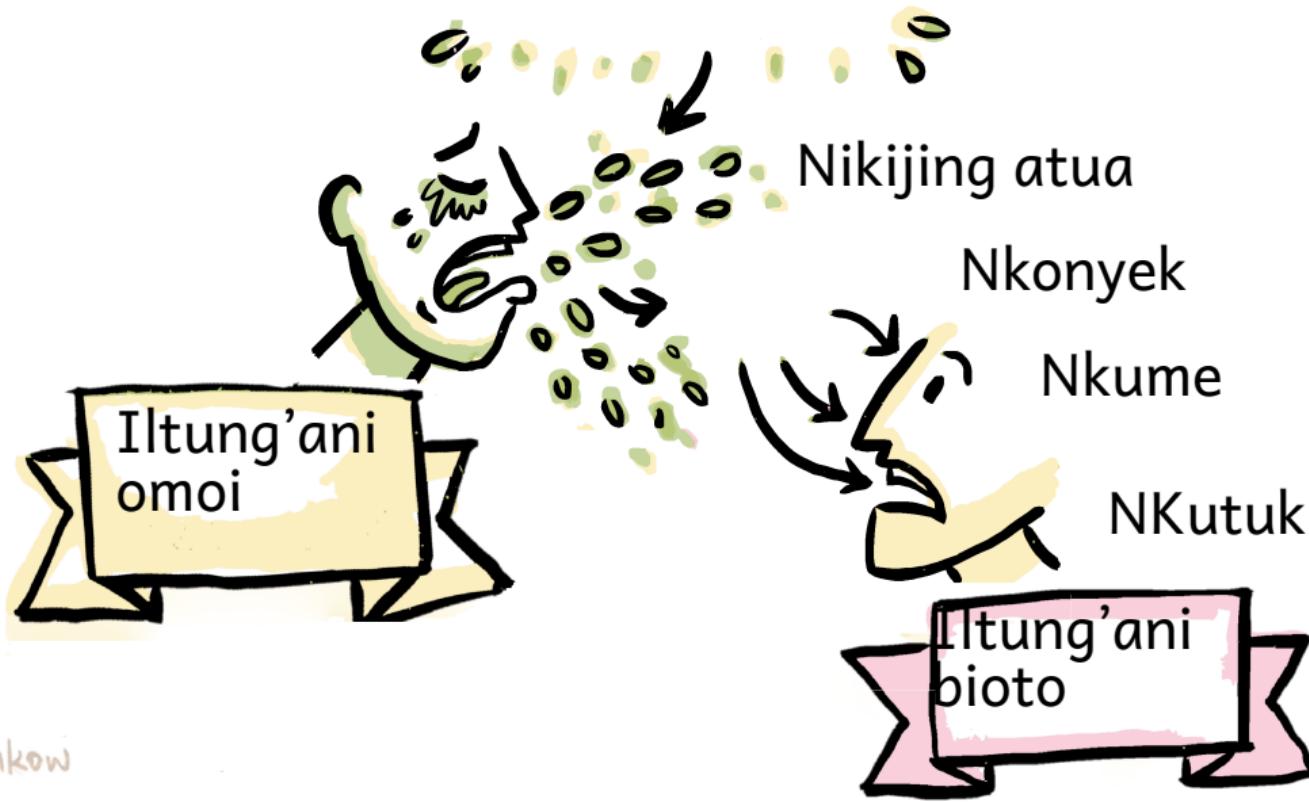
Translated by Robert Parteneu
Ilchamus

Ketii ake ntoki **NABO** nayieu ning'u kipirita neiko
ilkurto le Korona



teneibulaa

Keibulaa ele kurto tenejing kuna kamilak achu
ilchama achu ilkiyio



Tinidol iltung'ani oirrogita/osing'ita/omoi
kenyere:



- Talama. Ore ntemet oo nkejek are naa kirrip too nkamilak kumok.

Achu



are



Nchoo ninche nkitambaa naikenie nkumechin o nkutuk. Teneirogaki ninche inia kitambaa naa kerrip pooki ng'ae otaanikita

Ore te nkidapach, kesidai teneaku milo
neiturrurrore siamu oo iltung'ana, naa
te nkaraki miyolo ajo ng'ae omoita.



Ore iltung'ana oitasuroki ana
moyian naa keidim metaa
metii ntoki naitodolu ajo
kemoi, kake **kenapita**
moyian te sesen.

← Kebaki naa memoi ninye, kake
kerripito ake koon.

Kake, ore te nkae kata kejing nkamilak e
iltung'ani omoi nkulie tokitin...



Nkaik enche



Ntokitin
naaikenieki
ilmilangoni



e ngarri
e nkima



nkalamuni



Nkartasini
naajutoreki



Nkeek naajipieki
lala



Mpilaun



Ntokitin
naibung'ari
ediritae ngoropa



Ntokitin
naasichoreki
anaa kompita



Wuejitin
neironyi pee
eiliap lipiti



Iltung'ani
bioto

Ore tinimbung nabo oo kuna tokitin eitu itemu,
nimbung nkomom ino,



Keidimai nimoii pooki

Kewuon oleng ilkurt too nkuti saai
etii ntokitin naibung'a iltung'ani
oata ilo kurto



Naa ore ake nkoitiei namut kulo kurt haa tinintukie nenia
tokitin sabuni, ilcheni oitai loiririo achu mpukunoto e
naicho.

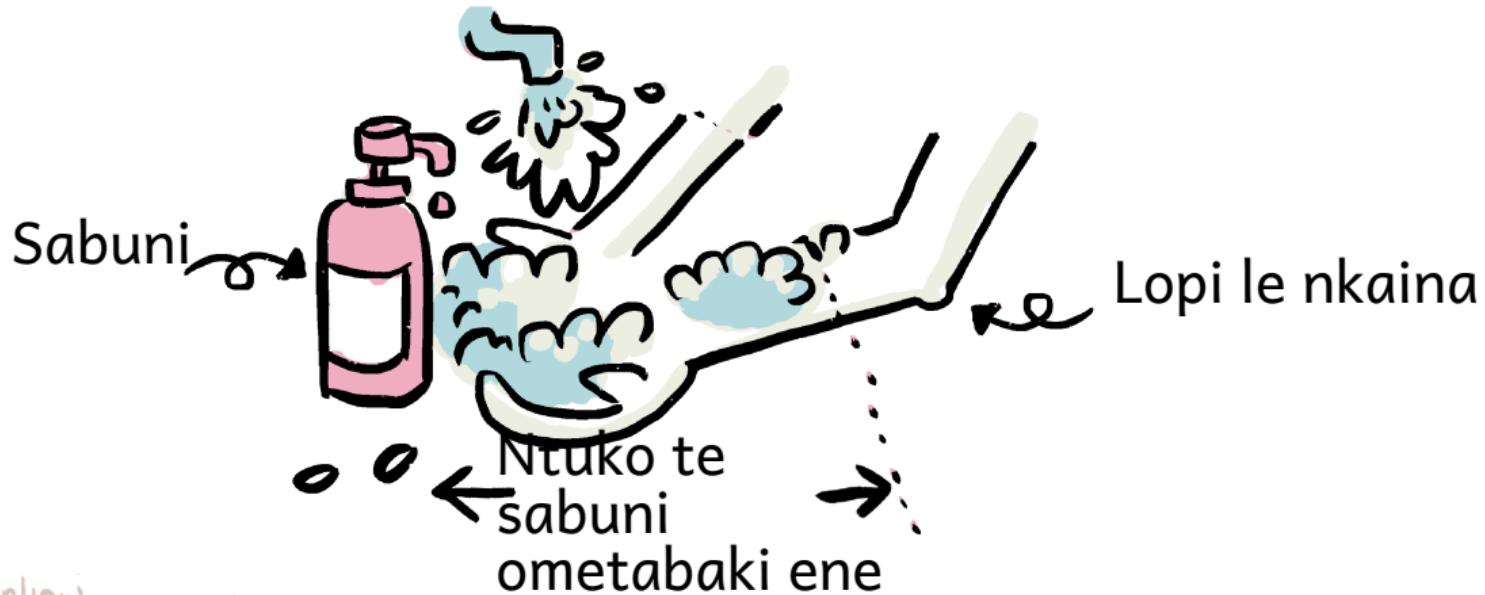
Naa inia pee esidai sii
pee inkurukore kuna



kitanapat

1

Mimbung nkomom ino. (achu imbung nkomom e likae ake tung'ani.) Tanaa meata nchere pee mimbung, tang'asa ntuko oleng nkaik inono te sabuni.



Kaji eikununo tininjo taasa oleng?

Ntuko oring oo
nkaik inono

Richat oo
ilkumojik



Atua
laisotok



Too sekundeni
20

Nkata nairirikino tinirany ajo
“Nchipai e inoto” aigil are





Tanang'ai nkitambaa naikenieki
nkomom teneaku etijing'a loiririo.
Mintoki aicho metulusori mparri!

*Kebulaki bakiteria
atua nkitambaa ino e
nkomom tinichop te
richata naodo

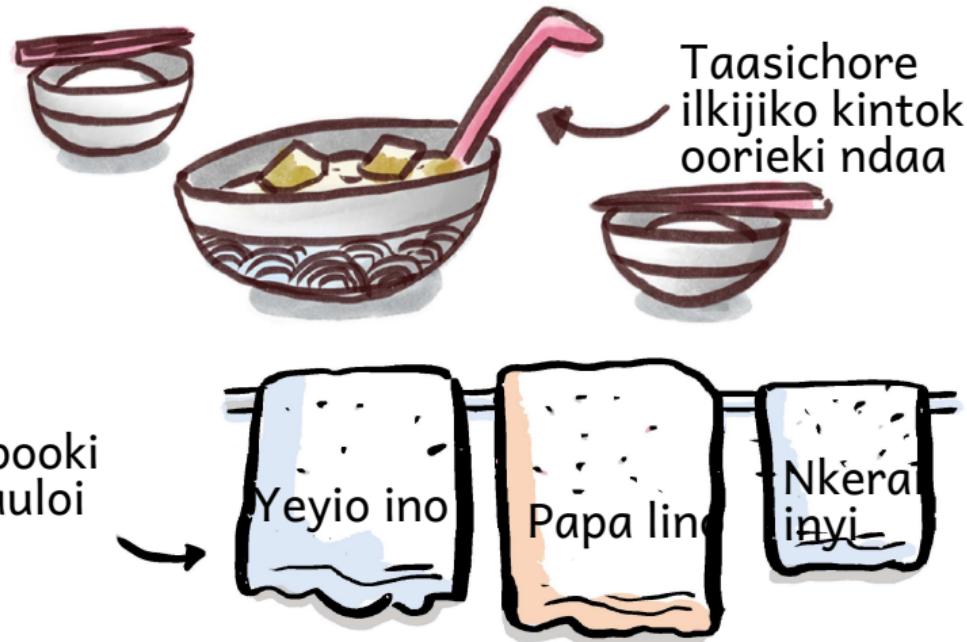


Ore sii, mimbung oriong e
nkitambaa e nkomom
tanaa keidimai.

Naa tanaa itaasa inia,
miurechoi. Intuko ake iyie nkaik
inono te sabuni indipa.

3

Eming'ara ndaa, saanini,
mpilaun, tauloi.



4

Tanaa keidimai tobolie ninkeinie
lopi le nkaina ino achu **ronyi**
linono alang tanaa ibolie nkaik.



Meidimai nimbung
nkocom ino te lopi le
nkaina ino abaki
tininyok ajo aibung



Ore nabayie,



Ntuko anaake nkaik inono te
sabuni...

- Ewuon eitu
inya ndaa



- Naa ore tinirrinyo
impung'oka lorere

Taa serian,
pooki
ng'ae!



Sabuni

Taa serian,
pooki
ng'ae!



Mbukui e tipat naata lomon le bioticho

1. "How to avoid the coronavirus? Wash your hands", by Elizabeth Rosenthal, in the New York Times, Opinion. (Jan 28, 2020)
2. "The Wuhan Virus: How to stay safe", by Laurie Garrett, in Foreign Policy, Report. (Jan 25, 2020)
3. "This animation shows how far your sneeze can actually travel" by Chia Yu Hou and Andrea Schmitz, in Business Insider (Jan 21, 2020)



Soma mbukui pee iponaa
nkiteng'ena!



Nkulie baa: Ore inia **nemeata iltung'ana lotukuny** naa nkoitiei inia naiboorieki nkae ake kitasuro pooki oo moyiaritin anaa ilkulup o ilkirobi, kenyere naa kerai sidain nkata pooki, abaki metii moyian torno.

Mbukui naatumieki lomon: Ore lomon oipiru ning'unoto e moyian e ilkurto le Korona(COVID 19) ometabaki 28 Feb 2020 naa ketumieki kuna wuejitin. <https://www.nytimes.com/2020/01/28/opinion/coronavirus-prevention-tips.html>
<https://foreignpolicy.com/2020/01/25/wuhan-coronavirus-safety-china/> <https://www.businessinsider.com/how-far-sneeze-cough-germs-can-travel-2018-10>

Nkulie baa naaponuni: Ore mbuku e APDFore lomon ootumieki naa pecheu eitaini lelo omon. Naa ene eitainyieki: <https://gumroad.com/weimankowart>

Utarot naang'ari ore ana kiteng'ena naa pecheu pee etum lorere te machinini e taata o te Whatsapp o mbalai naigeri. Ne pecheu lomon oitayiaki te intanet pee eitaini to nkardasini metaa mpalai nepetokini ildukai te senta, neisomi too nkang'tie, sukulini o wuejitin e siai.

Ore inyaya kulo omon, kaomon pee iparru kuna mbaa 3

- 1) Menyere niwuatiwuat ilkigerot lena kiteng'ena te nkoitiei ake pooki.
- 2) Ore ana kiteng'ena nemeyieu nenyayieki beechera.
- 3) Ore tanaa iasichore intanet, ntayiolo FB tene wueji @weimankowart. Ore IG tene wueji @weimankow achu inchooyo ilderesini le instagram com/weimankow

Ore te nkaraki nkulie sraitin, kaomon pee iruaki nkomono kulo deresini: comicsforgood@gmail.com

Kipirita ilkurto le Korona

About Coronavirus

Ilchamus

Kenya



<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>

You may not use this work for commercial purposes. You may adapt and add to this work, but you may distribute the resulting work only under the same or similar license to this one. You must keep the copyright and credits for authors, illustrators, etc.

Mimbeleny lomon lena buku, kake indim aibelekenya aigerie nkae kutuk, aiger anaa natiu nkae oitiei, ninchooyo pee easichoreki nemenyayieki beechera. Meata nchere pee mimbalie lopenye lomon achu laigeroni o loicherua nkitanyanyukot Weiman Kou.

Translaeted by Robert Parteneu, Bible Translation and Literacy Center, E.A

Adapted from original, Copyright © 2020, Weiman Kow. Do not change the text of this work, but you may translate it, adapt it into other forms, and distribute it for non-commerical purposes. You must keep the copyrights and credits for the author and illustrator Weiman Kow.



Let's grow a library